

Sauna

INDEX

indice
index
Inhalt
índice

4 concept

concept
concept
Konzept
concepto

15 logica sauna

19 sky line

40 caratteristiche tecniche
technical features
caractéristiques techniques
technische Eigenschaften
características técnicas

45 koko line

66 caratteristiche tecniche
technical features
caractéristiques techniques
technische Eigenschaften
características técnicas

71 auki line

88 caratteristiche tecniche
technical features
caractéristiques techniques
technische Eigenschaften
características técnicas

93 gym line

110 caratteristiche tecniche
technical features
caractéristiques techniques
technische Eigenschaften
características técnicas

114 la differenza tra sauna e bagno turco

the difference between a sauna and a turkish bath
la différence entre sauna et bain turc
der Unterschied zwischen Sauna und türkisches Dampfbad
la diferencia entre sauna y baño turco

117 accessori

accessories
accessoires
Zubehöre
accesorios



SWITCH OFF

stacca la spina
débranchez
schalte ab
desconecta

ENJOY RELAXING AT HOME

goditi il relax a casa tua
détendez-vous chez vous
genießen Sie die Entspannung bei sich zuhause
disfruta el relax en tu casa



QUALITY AND TRADITION TO DESIGN PRODUCTS FOR YOUR WELLBEING

Questa è la mission di Effegibi.

Nel rispetto della tradizione di pratiche antiche legate alla cura del corpo Effegibi concepisce prodotti di design disponibili ad un vasto pubblico.

Effegibi interpreta l'esigenza di stare bene come necessità di ogni persona rendendo disponibile per ogni abitazione il sogno di realizzare uno spazio da cui lasciare fuori i pensieri ritemprando il corpo e lo spirito.

L'innovazione e la ricerca, partendo dalla cultura della tradizione, rendono ogni prodotto Effegibi unico e pratico, moderno e antico nello stesso tempo.

This is the Effegibi mission.

Following in the footsteps of tradition, building on body-care techniques practised down the centuries, Effegibi products are conceived and designed to appeal to a vast public.

Effegibi interprets the wellbeing imperative in the light of individual personal needs, making it possible to equip any home with that special space to cast aside the cares of the day and regenerate the mind and body.

With tradition as the solid foundation for innovation and research, each Effegibi product is unique and practical, combining the very best of both the old and the new.

Telle est la mission d'Effegibi :

concevoir des produits de design destinés à un large public, dans le respect de la tradition des pratiques anciennes de soin du corps.

Effegibi interprète l'exigence du bien-être comme un besoin commun et permet ainsi de réaliser au sein de chaque type d'habitation le rêve de disposer d'un espace où revigorer son corps et son esprit en oubliant ses préoccupations.

Avec comme point de départ la culture de la tradition, l'innovation et la recherche font de chaque produit Effegibi un bain unique et pratique, à la fois ancien et moderne.

Das ist die Mission von Effegibi.

Unter Beachtung der Tradition antiker Praktiken für die Körperpflege konzipiert Effegibi Design-Produkte für ein großes Publikum.

Effegibi betrachtet das Bedürfnis nach Wohlbefinden als Notwendigkeit für jede Person und bietet in diesem Sinne, die Möglichkeit in jeder Wohngegebenheit den Traum eines Raums zu realisieren, in dem die Gedanken draußen bleiben und Körper und Geist zu Kräften kommen.

Innovation und Forschung, ausgehend von der Kultur der Tradition, um jedes Produkt von Effegibi einzigartig und praktisch, modern und zugleich antik zu machen.

Esta es la misión de Effegibi.

Siguiendo la tradición de prácticas ancestrales relacionadas con el cuidado del cuerpo, Effegibi crea productos de diseño disponibles para un amplio público. Effegibi interpreta la exigencia de bienestar como necesidad de cada persona poniendo a disposición de cada hogar un sueño, la realización de un espacio que deja fuera los pensamientos y que restablece el cuerpo y el espíritu.

La innovación y el estudio, partiendo de la cultura de la tradición, hacen que cada producto Effegibi sea único y práctico, moderno y antiguo al mismo tiempo.

qualità e tradizione nel
progettare prodotti per il tuo
benessere.

qualité et tradition au service de
votre bien-être.

Qualität und Tradition für das
Erschaffen von Produkten für
Ihre Wellness.

calidad y tradición en el diseño
de productos para tu bienestar.



scegli il tuo stile
choisissez votre style
wählen Sie Ihren Stil
escoge tu estilo

CHOOSE
YOURSAUNA

CHOOSE
YOURSTYLE

scegli la tua sauna
choisissez votre sauna
wählen Sie Ihre Sauna
escoge tu sauna

logica sauna

Talocci Design



sky line

Talocci Design

effegibi®

Sky è la linea di saune, progettata da Talocci Design per Effegibi, nata da accurati studi tecnologici e di design. Le linee semplici hanno trasformato la sauna in un oggetto d'arredo esteticamente adattabile ad ogni ambiente domestico. La trasparenza del vetro, che arriva al soffitto, dà grande luminosità alla vostra sauna, per donarvi momenti di benessere e relax in piena libertà e leggerezza.

Sky is the line of saunas created by Talocci Design for Effegibi, a well-judged combination of technology and style. The simple lines have transformed the sauna into an item of furniture styled to fit attractively into any part of the home. The clear glass reaching up to the ceiling fills your sauna with light, giving you wellbeing and relaxation in an atmosphere of freedom and lightness.

Sky est la ligne de saunas dessinée par Talocci Design pour Effegibi, d'après des études approfondies sur la technologie et le design. Avec la sobriété de son esthétique, le sauna se métamorphose en un objet de décoration en symbiose avec tous les cadres domestiques. Le verre grimpe jusqu'au plafond et sa transparence donne une grande luminosité à votre sauna. Vos moments de bien-être et de relaxation respirent la liberté et la légèreté.

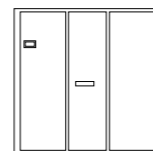
Sky ist die Saunalinie by Talocci Design für Effegibi, der sorgfältige Technologie- und Designstudien zugrunde liegen. Die schlichte Formgebung hat die Sauna in einen Einrichtungsgegenstand verwandelt, der sich optisch in jede Stilwelt fügt. Das bis zur Decke reichende Klarglas verleiht der Sauna eine große Helligkeit. Damit sind Wohlbefinden und Entspannung in vollständiger Freiheit und Unbefangenheit gewährleistet.

Sky es la línea de saunas, proyectada por Talocci Design para Effegibi, nacida de esmerados estudios tecnológicos y de diseño. Las líneas sencillas han transformado la sauna en un objeto de decoración estéticamente adaptable a cualquier espacio doméstico. La transparencia del cristal, que llega hasta el techo, da una gran luminosidad a su sauna, para proporcionarle momentos de bienestar y sosiego con total libertad y despreocupación.





sky glass



Parete frontale, porta e soffitto in vetro donano al modello Sky Glass estrema trasparenza e leggerezza. I confini tra esterno e interno si dissolvono, lasciando una piacevole sensazione di libertà.

The glass front, door and top give the Sky Glass model extreme transparency and lightness. The sauna's boundaries melt away, leaving a pleasurable sense of freedom.

Avec sa paroi avant, sa porte et son plafond vitrés, le modèle Sky Glass apporte une transparence extrême et une très grande légèreté. Les limites entre l'extérieur et l'intérieur s'évaporent et font place à une sensation enivrante de liberté.

Frontwand, Tür und Decke aus Glas verleihen dem Modell Sky Glass eine extreme Transparenz und Leichtigkeit. Die Grenzen zwischen Innen und Außen lösen sich auf und hinterlassen ein angenehmes Gefühl von Freiheit.

La pared frontal, la puerta y el techo de cristal le confieren al modelo Sky Glass una extraordinaria transparencia y ligereza. Los límites que separan el exterior del interior se disipan, transmitiendo una agradable sensación de libertad.



sky 36 **glass**

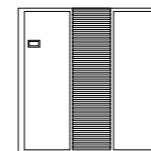




sky 45 **techno**



sky **techno**



La linea pulita e il ritmo regolare della porta rendono Sky Techno adatta a stili moderni ed eleganti. Le geometrie creano suggestivi giochi di luce per arricchire l'ambiente.

Its uncluttered line and the regular form of the door make Sky Techno suitable for modern, elegant design styles. The patterns play with the light to create a striking interior design feature.

Sky Techno épouse les styles modernes et élégants grâce à la sobriété et à la rythmicité de sa porte. Les géométries mettent en scène des jeux de lumière fantastiques pour embellir l'espace.

Die puristische Formensprache und die regelmäßige Türsilhouette machen Sky Techno für moderne und elegante Einrichtungsstile geeignet. Die Geometrien bereichern den Raum mit suggestiven Lichtspielen.

La línea limpia y el ritmo regular de la puerta hacen de Sky Techno la solución adecuada para estilos modernos y elegantes. Los trazos geométricos crean suggestivos juegos de luz que dan realce al espacio.







sky 45 **deco**

Estro e dinamismo caratterizzano il modello Sky Deco. Elementi geometrici, dalla disposizione casuale, ricreano stilizzate figure floreali. Armonia e naturalezza avvolgeranno i vostri momenti di relax.

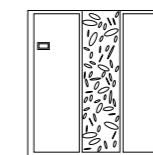
The Sky Deco model has vibrancy and dynamism. Geometric shapes in a random pattern form stylised floral figures. An attractively natural motif as the backdrop for your relaxation.

Le modèle Sky Deco dégage inspiration et dynamisme. Les formes géométriques suivent un schéma aléatoire pour dessiner des décorations florales stylisées. Vos moments de relax dans un esprit harmonieux et naturel.

Schwung und Dynamik sind die Merkmale von Modell Sky Deco. Geometrische Elemente in zufälliger Anordnung schaffen stilisierte florale Motive. Entspannung umgeben von Harmonie und Natürlichkeit.

El modelo Sky Deco se caracteriza por su creatividad y dinamismo. Elementos geométricos dispuestos de manera casual recrean estilizadas figuras florales. Armonía y naturaleza envolverán sus momentos de relax.

sky **deco**





sky custom-built

Sky su misura
Sky sur mesure
Sky nach Maß
Sky a medida

GLASS | TECHNO | DECO

Le tre versioni di Sky, rendono la linea facilmente abbinabile ad ogni stile d'arredo. Personalità ed eleganza in ogni situazione abitativa.

Sky's three versions allow it to fit easily into any interior design style. Personality and elegance, in homes of all kinds.

Sky s'assortit facilement à tous les styles avec ses trois versions. Personnalité et élégance pour tous les cadres résidentiels.

Die drei Versionen von Sky machen die Linie problemlos mit jedem Einrichtungsstil kombinierbar. Charakter und Eleganz in jedem Ambiente.

Las tres versiones de Sky propician que la línea pueda combinarse fácilmente con estilos decorativos de lo más diversos. Personalidad y elegancia en cualquier ámbito de la vivienda.

60 | 45 | 36 | 30

Sky è disponibile in quattro modelli standard ed è realizzabile su misura, per favorire una maggiore adattabilità ad ambienti di qualsiasi dimensione.

Sky is available in four standard models and can also be made to measure, to ensure adaptation to rooms of all dimensions.

Sky existe en quatre modèles standard et sur mesure, pour s'adapter davantage à tous les espaces, quelle que soit leur taille.

Sky ist in vier Standardmodellen erhältlich und kann für jedes Ambiente auch nach Maß gefertigt werden.

Sky se encuentra disponible en cuatro modelos estándar y se puede realizar a medida, para favorecer una mayor adaptabilidad a espacios de todas las dimensiones.

Effegibi offre l'opportunità di personalizzare ogni modello Sky per garantire la possibilità di creare la propria sauna senza limiti di spazio. Benessere e relax progettati insieme a voi.

Effegibi offers you the opportunity to customize every Sky model, allowing you to create your own custom-made sauna without space restrictions. Wellbeing and relaxation designed with your input.

Effegibi offre l'occasione de personnaliser chaque modèle Sky afin de permettre la création de son propre sauna sans limites d'espace. Bien-être et détente conçus avec vous.

Effegibi bietet die Gelegenheit, jedes Modell der Linie Sky an die individuellen Anforderungen des Kunden abzustimmen. Damit der Platzbedarf nicht zum Hindernis für den Wunsch nach einer eigenen Sauna wird, planen wir gemeinsam mit Ihnen maßgeschneiderte Lösungen für Wohlbefinden und Entspannung.

Effegibi ofrece la oportunidad de personalizar cada modelo Sky para garantizar la posibilidad de crear una sauna propia sin limitaciones de espacio. Bienestar y relajación proyectados contando con usted y sus exigencias.

dimensioni e materiali

dimensions and materials
dimensions et matériaux
Abmessungen und Materialien
dimensiones y materiales

dimensioni

dimensions
dimensions
Abmessungen
dimensiones

potenza assorbita

absorbed power
puissance absorbée
Leistungsaufnahme
potencia absorbida

materiali

materials
matériaux
Materialien
materiales

cromoterapia

colour therapy
chromothérapie
Farblichttherapie
terapia del color

sauna certificata

certified sauna
sauna certifié
zertifizierte Sauna
sauna certificada

sky 30: cm 130x130x202 h
sky 36: cm 170x130x202 h
sky 45: cm 200x150x202 h
sky 60: cm 200x180x202 h

sky 30: 3 kW max - 230 V ~ 50 Hz
sky 36: 3,6 kW max - 230 V ~ 50 Hz
sky 45: 4,5 kW max - 230 V ~ 50 Hz - 400 V 3N ~ 50 Hz
sky 60: 6 kW max - 230 V ~ 50 Hz - 400 V 3N ~ 50 Hz

Esterno - Interno - Arredamenti: Hemlock canadese
Vetri temperati basso emissivi 8 mm

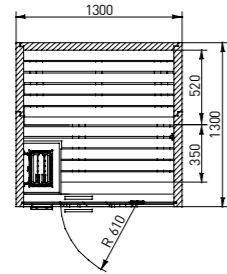
Outside - Inside - Fittings: Canadian Hemlock, 8 mm low-emission tempered glass
Extérieur - Intérieur - Décoration interne: Hemlock canadien, Panneaux en verre trempé à basse émission 8 mm
Außen - Innen - Ausstattung: Kanadischer Hemlock, gehärtetes Niederemissionsglas, 8 mm
Exterior - Interior - Decoraciones: Hemlock canadiense, Vidrios templados de baja emisión de 8 mm

illuminazione LED RGB, 5 colori fissi, 4 cicli dinamici e luce bianca

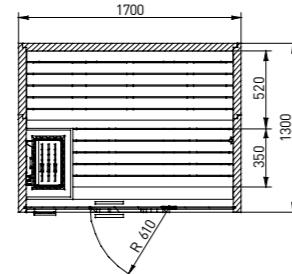
RGB LED lighting with 5 fixed colours and 4 dynamic cycles and white light
Éclairage à RGB LED à 5 couleurs fixes et 4 cycles dynamiques et lumière blanche
RGB LED Beleuchtungssystem mit 5 Farben Dauerlicht und 4 dynamischen Zyklen und Weißlicht
Iluminación RGB LED con 5 colores fijos y 4 ciclos dinámicos y luz blanca

 **IMQ**

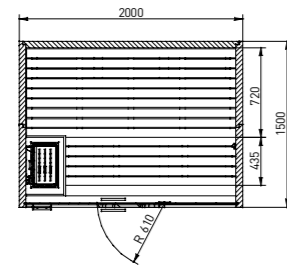
SKY 30



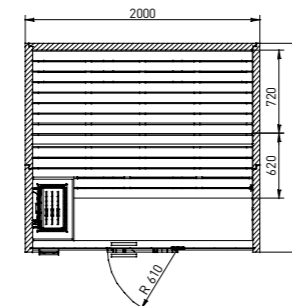
SKY 36



SKY 45



SKY 60



caratteristiche tecniche

technical features
caractéristiques techniques
technische Eigenschaften
características técnicas

sky 30

130x130

sky 36

170x130

sky 45

200x150

sky 60

200x180



**Disponibile anche con predisposizione per audio
diffusione stereo, con altoparlanti integrati**

Also available with audio set-up with built-in speakers.

Disponible également avec pré-installation pour diffusion audio,
avec haut-parleurs intégrés.

Erhältlich auch mit der Vorrüstung für den Anschluss an ein
Home-Sound-System, mit integrierten Lautsprechern

Disponible también con preinstalación para audio difusión, con
altavoces integrados

koko line

Talocci Design

DESIGN **PLUS**
2005

effegibi®

Koko è una parola finlandese che esprime il concetto di formato, grandezza, taglia. Nasce così l'attribuzione a ciascun modello di una sigla facile, immediata e legata all'aspetto dimensionale. Koko è dotata di porte in vetro temperato, che donano luminosità anche ai modelli più piccoli. Disponibile in essenze diverse, per una completa abbinabilità ad ogni arredo.

Koko is a Finnish word that expresses the concept of size and format. This means it is quite simple to attach a signature to each model with a link to its size. Koko is fitted with toughened glass doors so that even the smallest models let in plenty of light. Available in a range of different woods to blend perfectly with any furnishings.

En finnois, le mot « koko » exprime le concept du format, de la grandeur, de la dimension. C'est ainsi que l'on a attribué à chaque modèle un sigle simple, immédiat et lié à l'aspect de la dimension. Koko est équipé de portes en verre trempé, de sorte que même les modèles les plus petits sont lumineux. Disponible dans différentes essences de bois, il s'assortit facilement à tout type de mobilier.

Koko ist ein finnisches Wort für das Konzept Format, Größe, Abmessungen. So lag die Idee nahe, jedem Modell ein Kürzel anzuhängen, das direkt Anschluss über seine Maße gibt. Koko ist mit Türen aus gehärtetem Glas ausgestattet, die selbst in den kleinsten Modellen für Licht sorgen. Erhältlich in verschiedenen Holzarten, die eine komplette Anpassbarkeit an jede Einrichtung garantieren.

Koko es una palabra finlandesa que expresa el concepto de formato, tamaño y talla. Nace de esta forma la atribución a cada modelo de una abreviatura sencilla, inmediata y relacionada con el aspecto dimensional. Koko dispone de puertas en vidrio templado, que aportan luminosidad incluso en los modelos más pequeños. Se encuentra disponible en esencias diversas, para permitir combinarlo con cualquier mobiliario.





Koko è disponibile in 4 diverse finiture esterne che permettono una grande versatilità di abbinamento all'ambiente della vostra casa mantenendo all'interno di ciascuna sauna un profondo legame con la tradizione finlandese.

Koko is available in 4 different external finishings that lend it outstanding versatility for fitting into the context of your home decor, while allowing each sauna to retain a strong link with Finnish tradition.

Koko est disponible en 4 différentes finitions extérieures pour se mêler de mille et une façons à l'atmosphère de votre maison et faire revivre la tradition finlandaise à l'intérieur de chaque sauna.

Koko ist in vier verschiedenen Außengestaltungen erhältlich, die eine große Kombinationsvielfalt mit den eigenen vier Wänden gestatten. Im Saunainneren hingegen herrscht ausnahmslos ein typisch finnisches Ambiente.

Koko se halla disponible en cuatro acabados exteriores que permiten una gran versatilidad de combinación en el espacio doméstico manteniendo en el interior de cada sauna un profundo vínculo con la tradición finlandesa. solución adecuada para estilos modernos y elegantes. Los trazos geométricos crean sugestivos juegos de luz que dan realce al espacio.



Rovere

- Oak
- Chêne clair
- Eiche
- Roble



koko L
noce biondo



Noce biondo

Light Walnut
Noyer blond
Nussbaum hell
Nogal rubio





koko M **acero**



Acero
Maple
Erable
Ahorn
Arce





Wengé
Wenge
Wengé
Wengé
Wengé

koko S **wengé**

Koko custom-built

Koko su misura
Koko sur mesure
Koko nach Maß
Koko a medida

Effegibi offre l'opportunità di personalizzare ogni modello Koko per garantire la possibilità di creare la propria sauna senza limiti di spazio. Benessere e relax progettati insieme a voi.

Effegibi offers you the opportunity to customize every Koko model, allowing you to create your own custom-made sauna without space restrictions. Wellbeing and relaxation designed with your input.

Effegibi offre l'occasione de personnaliser chaque modèle Koko afin de permettre la création de son propre sauna sans limites d'espace. Bien-être et détente conçus avec vous.

Effegibi bietet die Gelegenheit, jedes Modell der Linie Koko an die individuellen Anforderungen des Kunden abzustimmen. Damit der Platzbedarf nicht zum Hindernis für den Wunsch nach einer eigenen Sauna wird, planen wir gemeinsam mit Ihnen maßgeschneiderte Lösungen für Wohlbefinden und Entspannung.

Effegibi ofrece la oportunidad de personalizar cada modelo Koko para garantizar la posibilidad de crear una sauna propia sin limitaciones de espacio. Bienestar y relajación proyectados contando con usted y sus exigencias.



dimensioni e materiali

dimensions and materials
dimensions et matériaux
Abmessungen und Materialien
dimensiones y materiales

dimensioni

dimensions
dimensions
Abmessungen
dimensiones

xs: cm 125x91x200 h
s: cm 125x123x200 h
m: cm 160x100x200 h
l: cm 180x120x200 h
xl: cm 200x150x200 h
xxl: cm 212x160x200 h

potenza assorbita

absorbed power
puissance absorbée
Leistungsaufnahme
potencia absorbida

s-xs: 2 kW max - 230 V ~ 50 Hz
m: 3 kW max - 230 V ~ 50 Hz
l: 3 kW max - 230 V ~ 50 Hz
xl: 4,5 kW max - 230 V 50 Hz - 400 V 3N 50 Hz
xxl: 6 kW max - 230 V ~ 50 Hz - 400 V 3N ~ 50 Hz

materiali

materials
matériaux
Materialien
materiales

Interno - Arredamenti: Hemlock canadese
Vetri temperati basso emissivi 8 mm

Inside - Fittings: Canadian Hemlock, 8 mm low-emission tempered glass
Intérieur - Décoration interne: Hemlock canadien, Panneaux en verre trempé à basse émission 8 mm
Innen - Ausstattung: Kanadischer Hemlock, gehärtetes Niederemissionsglas, 8 mm
Interior - Decoraciones: Hemlock canadiense, Vidrios templados de baja emisión de 8 mm

cromoterapia

colour therapy
chromothérapie
Farblichttherapie
terapia del color

illuminazione LED RGB, 5 colori fissi, 4 cicli dinamici e luce bianca

RGB LED lighting with 5 fixed colours and 4 dynamic cycles and white light
Éclairage à RGB LED à 5 couleurs fixes et 4 cycles dynamiques et lumière blanche
RGB LED Beleuchtungssystem mit 5 Farben Dauerlicht und 4 dynamischen Zyklen und Weißlicht
Iluminación RGB LED con 5 colores fijos y 4 ciclos dinámicos y luz blanca

sauna certificata

certified sauna
sauna certifié
zertifizierte Sauna
sauna certificada



caratteristiche tecniche

technical features
caractéristiques techniques
technische Eigenschaften
características técnicas

XS
125x91

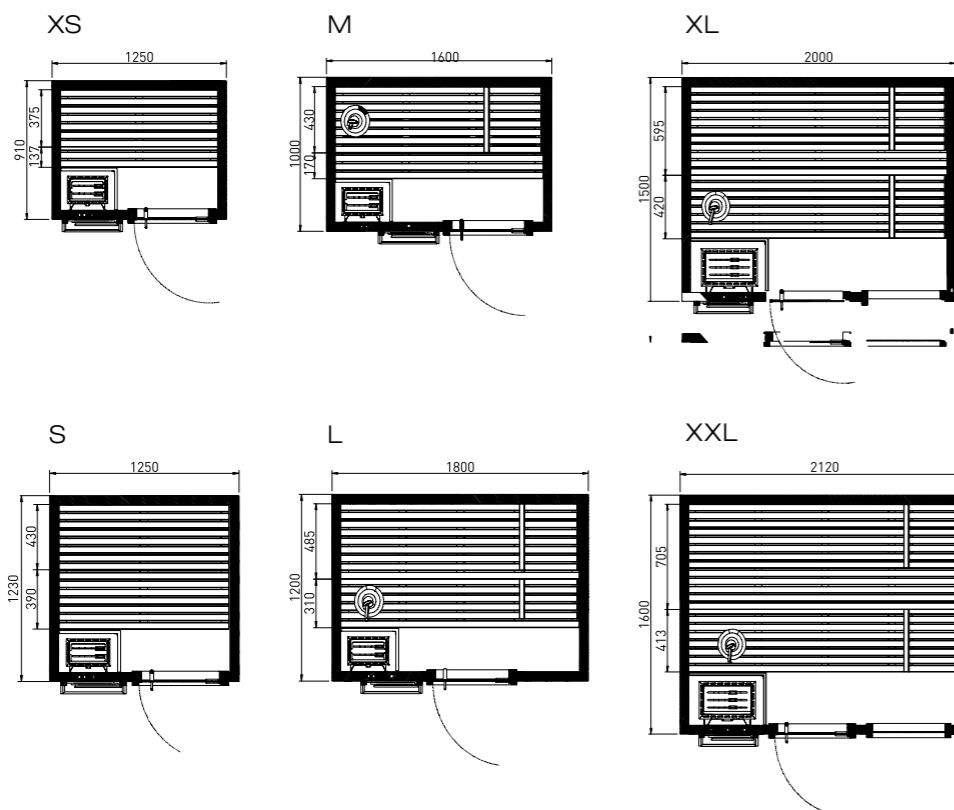
S
125x123

M
160x100

L
180x120

XL
200x150

XXL
212x160



DESIGN PLUS 2005

Disponibile in 4 finiture: Rovere, Acero, Noce biondo, Wengé

Available in 4 finishings: Oak, Maple, Light Walnut, Wenge

Disponible en 4 finitions: Chêne clair, Erable, Noyer Blond, Wengé

Erhältlich in 4 Ausführungen: Eiche, Ahorn, Nussbaum hell, Wengé

Disponible en 4 acabados: Roble, Arce, Nogal rubio, Wengé

Disponibile anche con predisposizione per audio diffusione stereo, con altoparlanti integrati

Also available with audio set-up with built-in speakers.

Disponible également avec pré-installation pour diffusion audio, avec haut-parleurs intégrés.

Erhältlich auch mit der Vorrüstung für den Anschluss an ein Home-Sound-System, mit integrierten Lautsprechern

Disponible también con preinstalación para audio difusión, con altavoces integrados

auki line

Talocci Design

effegibi®

Auki, in lingua finlandese “aperto”, è il nome di questa linea di saune progettata da Talocci Design per Effegibi.

Caratteristica fondamentale è il richiamo alla tradizione delle saune finlandesi integrato da un design moderno e da qualità costruttive completamente innovative. Costruita totalmente in hemlock canadese senza nodi, è caratterizzata da porta e vetrate che percorrono verticalmente tutta la parete frontale.

Auki, which in Finnish means “open”, is the name of the new line of saunas conceived by Talocci Design for Effegibi. Its essential feature is its reference to traditional Finnish saunas combined with a modern design and highly innovative aesthetics and construction. Made completely of Canadian Hemlock, without nodes, it has a door and glass panels that run vertically along the entire front wall.

Auki, qui signifie “ouvert” en finlandais, est le nom de la nouvelle ligne de saunas conçue par Talocci Design pour Effegibi. La caractéristique fondamentale est le rappel à la tradition des saunas finlandais associé à un design moderne et à des nouveautés esthétiques et de construction tout à fait innovantes. Ce sauna, qui est entièrement fabriqué en Hemlock canadien sans loupes, présente une porte et des surfaces vitrées qui parcourent dans le sens vertical toute la paroi frontale.

Auki bedeutet in der finnischen Sprache „offen“ und ist der Name der neuen Produktlinie an Saunen, die von Talocci Design für Effegibi entwickelt wurde. Grundlegendes Merkmal dieser Produktlinie ist der Verweis auf die Tradition der finnischen Saunen in Kombination mit modernem Design sowie vollkommen innovativen optischen und baulichen Neuheiten. Die Sauna besteht vollständig aus kanadischer Hemlock ohne Äste und weist eine Tür sowie an der gesamten Vorderwand vertikal verlaufende Glasfronten auf.

Auki, que en finlandés significa “abierto” es el nombre de la nueva línea de saunas diseñada por Talocci Design para Effegibi. Auki se caracteriza por combinar la tradición de las saunas finlandesas con un diseño moderno y novedades estéticas y constructivas completamente innovadoras. Realizada totalmente en Hemlock canadiense sin nudos, su puerta y sus vidrieras recorren verticalmente toda la pared frontal.





auki 60



Le saune Auki sono caratterizzate dagli interni particolarmente accoglienti, grazie soprattutto al design delle panche che hanno linee morbide per garantire il massimo confort e doghe di diverse dimensioni in abbinamento al disegno delle pareti esterne. A scelta, si possono avere anche panche lineari.

Auki saunas have particularly cosy interiors, mainly due to the design of the benches whose soft lines guarantee maximum comfort and the different size slats that are perfectly combined with the design of the outside walls. Linear benches are also available on request.

Grâce à leur design, les saunas Auki se distinguent par leur intérieur particulièrement accueillant : les banquettes aux lignes souples garantissent un confort total et les dimensions des lattes suivent le dessin des parois externes. On peut également opter pour des banquettes linéaires.

Die Saunen Auki sind durch eine besonders behagliche Innenausstattung gekennzeichnet. Zu verdanken ist das der weichen Linienführung der Sitzbänke, die ein Höchstmaß an Komfort garantieren, sowie den unterschiedlichen Daubenmaßen, die auf die Gestaltung der Außenwände abgestimmt sind. Auf Wunsch sind auch lineare Sitzbänke möglich.

Las saunas Auki se caracterizan por los interiores especialmente acogedores, gracias sobre todo al diseño de los bancos que presentan líneas suaves para garantizar el máximo confort y tablas de distinto tamaño combinadas con el diseño de las paredes externas. Se encuentran disponibles también bancos lineares.





auki 36





auki 25

Le classiche doghe in legno vengono utilizzate con una sequenza di diverse dimensioni di larghezza. Il risultato è un'originale finitura che abbina tradizione e design, prerogativa di ogni progetto Effegibi.

Classic wooden slats are used with a sequence of different width sizes. The result is an original solution that combines tradition with design, a characteristic of every Effegibi product.

Les lames classiques en bois sont utilisées avec une séquence de différentes dimensions de largeur. Le résultat est une finition originale qui réunit tradition et design, particularité de chaque projet Effegibi.

Die klassischen Holzstäbe werden in unterschiedlichen Breiten kombiniert. Daraus ergibt sich ein originelles Flächenbild, das Tradition und Design als Markenzeichen von Effegibi vereint.

Las clásicas duelas de madera se utilizan con una secuencia de varias medidas de ancho. El resultado es un acabado original que conjuga tradición y diseño, característica distintiva de los proyectos de Effegibi.



auki **custom-built**

Auki su misura
Auki sur mesure
Auki nach Maß
Auki a medida

Effegibi offre l'opportunità di personalizzare ogni modello Auki per garantire la possibilità di creare la propria sauna senza limiti di spazio. Benessere e relax progettati insieme a voi.

Effegibi offers you the opportunity to customize every Auki model, allowing you to create your own custom-made sauna without space restrictions. Wellbeing and relaxation designed with your input.

Effegibi offre l'occasione de personnaliser chaque modèle Auki afin de permettre la création de son propre sauna sans limites d'espace. Bien-être et détente conçus avec vous.

Effegibi bietet die Gelegenheit, jedes Modell der Linie Auki an die individuellen Anforderungen des Kunden abzustimmen. Damit der Platzbedarf nicht zum Hindernis für den Wunsch nach einer eigenen Sauna wird, planen wir gemeinsam mit Ihnen maßgeschneiderte Lösungen für Wohlbefinden und Entspannung.

Effegibi ofrece la oportunidad de personalizar cada modelo Auki para garantizar la posibilidad de crear una sauna propia sin limitaciones de espacio. Bienestar y relajación proyectados contando con usted y sus exigencias.

dimensioni e materiali

dimensions and materials
dimensions et matériaux
Abmessungen und Materialien
dimensiones y materiales

dimensioni

dimensions
dimensions
Abmessungen
dimensiones

25: cm 128X126X200 h
36: cm 189x126x200 h
45: cm 202X153X200 h
60: cm 229x170x200 h
80: cm 333x170x200 h

potenza assorbita

absorbed power
puissance absorbée
Leistungsaufnahme
potencia absorbida

25: 2,5 kW max - 230 V ~ 50 Hz
36: 3,6 kW max - 230 V ~ 50 Hz
45: 4,5 kW max - 230 V ~ 50 Hz - 400 V 3N ~ 50 Hz
60: 6 kW max - 230 V ~ 50 Hz - 400 V 3N ~ 50 Hz
80: 8kW max - 230 V ~ 50 Hz - 400 V 3N ~ 50 Hz

materiali

materials
matériaux
Materialien
materiales

Esterno - Interno - Arredamenti: Hemlock canadese
Vetri temperati basso emissivi 8 mm

Outside - Inside - Fittings: Canadian Hemlock, 8 mm low-emission tempered glass
Extérieur - Intérieur - Décoration interne: Hemlock canadien, Panneaux en verre trempé à basse émission 8 mm
Außen - Innen - Ausstattung: Kanadischer Hemlock, gehärtetes Niederemissionsglas, 8 mm
Exterior - Interior - Decoraciones: Hemlock canadiense, Vidrios templados de baja emisión de 8 mm

cromoterapia

colour therapy
chromothérapie
Farblichttherapie
terapia del color

illuminazione LED RGB, 5 colori fissi, 4 cicli dinamici e luce bianca

RGB LED lighting with 5 fixed colours and 4 dynamic cycles and white light
Éclairage à RGB LED à 5 couleurs fixes et 4 cycles dynamiques et lumière blanche
RGB LED Beleuchtungssystem mit 5 Farben Dauerlicht und 4 dynamischen Zyklen und Weißlicht
Iluminación RGB LED con 5 colores fijos y 4 ciclos dinámicos y luz blanca

optional

Vetrata laterale a destra e sinistra - Porta da cm. 100

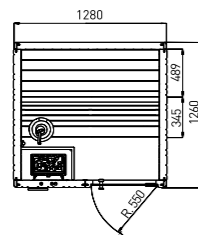
Right and left side glass panels - 100cm door
Cloison vitrée latérale droite et gauche - Porte de 100 cm
Seitliche Verglasung rechts und links - Tür 100 cm
Pared de vidrio lateral a la derecha y a la izquierda - Puerta desde 100 cm

sauna certificata

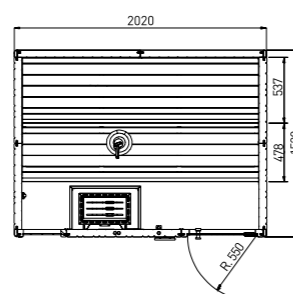
certified sauna
sauna certifié
zertifizierte Sauna
sauna certificada



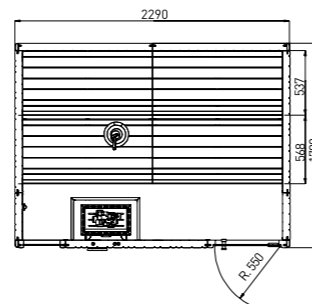
AUKI 25



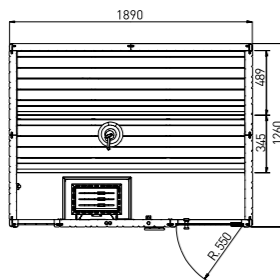
AUKI 45



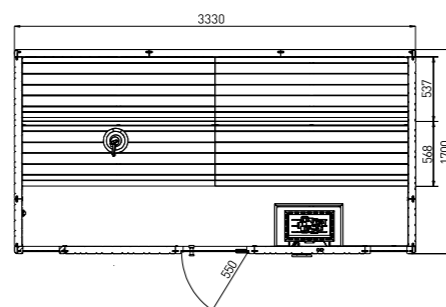
AUKI 60



AUKI 36



AUKI 80



**Disponibile anche con predisposizione per audio
diffusione stereo, con altoparlanti integrati**

Also available with audio set-up with built-in speakers.

Disponible également avec pré-installation pour diffusion audio,
avec haut-parleurs intégrés.

Erhältlich auch mit der Vorrüstung für den Anschluss an ein
Home-Sound-System, mit integrierten Lautsprechern

Disponible también con preinstalación para audio difusión, con
altavoces integrados

caratteristiche tecniche

technical features
caractéristiques techniques
technische Eigenschaften
características técnicas

auki 25

128x126

auki 36

189x126

auki 45

202x153

auki 60

229x170

auki 80

333x170

gym line

effegibi®

E' la linea ideata e studiata da Effegibi insieme a Talocci Design per interpretare le esigenze legate ad un utilizzo pubblico.

Alta qualità dei materiali e robuste sezioni del legno armonizzate in un contesto estetico di design rendono le saune Gym solide e pratiche.

Posizionate su una base perimetrale in alluminio al fine di non mettere in contatto legno e pavimento nel tempo si favorisce la pulizia interna preservando il prodotto dagli inconvenienti tipici dell'intenso uso pubblico.

Le panche e le protezioni hanno sistemi meccanici di rimozione semplici e funzionali per favorire una pulizia anche giornaliera veloce e pratica.

L'ampia porta sostenuta da robuste cerniere rende comodo il passaggio di molte persone in entrata o uscita dalla sauna.

Qualità, robustezza, praticità ed estetica riunite in un unico prodotto.

Gym è realizzabile su misura adattandosi anche agli ambienti più grandi tipici dell'utilizzo pubblico.

Is a line conceived and designed by Effegibi in partnership with Talocci Design to meet the needs of a sauna intended for public use. High quality materials and tough wooden sections blended in a harmonious design context make Gym saunas robust and practical. The sauna is mounted on an aluminium base frame to keep the wood out of contact with the flooring, making it easier to clean inside and avoiding the sort of problems usually associated with heavy public use. The benches and coverings have a simple, functional mechanical system that makes them easy to remove for thorough but speedy daily cleaning.

The wide door supported on strong hinges lets a number of people in and out of the sauna quite comfortably.

Quality, strength, convenience and good look all combined in a single product.

Gym can be made to measure to fit any environment, including the larger spaces needed for public use.

Cette ligne étudiée et conçue par Effegibi en collaboration avec Talocci Design répond aux exigences d'un usage public. Grâce aux matériaux de haute qualité et aux résistantes sections du bois, au design esthétique et harmonieux, les saunas Gym sont solides et pratiques.

Ils sont en outre placés sur une base en aluminium, afin d'éviter la pose à même le sol, ce qui en favorise dans le temps le nettoyage intérieur tout en préservant le produit des conséquences typiques d'un usage intense tel que l'usage public.

Grâce à un système mécanique, les banquettes et les protections sont faciles à enlever afin de permettre un nettoyage quotidien rapide et pratique.

La large porte, soutenue par des charnières solides, permet à plusieurs personnes à la fois d'entrer et de sortir du sauna.

Qualité, solidité, praticité et esthétique sont ainsi réunies en un seul produit.

Gym peut être réalisé sur mesure et s'adapte donc également aux espaces plus vastes destinés à un usage public.

Das ist die von Effegibi zusammen mit Talocci Design erdachte und entworfene Linie, die auf die Anforderungen eines öffentlichen Einsatzes ausgerichtet ist.

Harmonisch in einem ästhetischen Design zusammengefasstes hochwertiges Material und robuste Holzsektionen machen die Gym-Saunen solide und praktisch.

Sie stehen ganzflächig auf einem Aluminium-Unterbau, um eine Berührung zwischen Holz und Boden zu verhindern und zugleich eine einfache Innenreinigung zu garantieren, die das Produkt vor den typischen Zeichen der intensiven öffentlichen Benutzung bewahren.

Die Bänke und die Schutzvorrichtungen verfügen über mechanische Systeme für einen einfachen und funktionellen Ausbau, sodass eine schnelle und praktische Reinigung möglich ist – auch täglich.

Die große von robusten Scharnieren getragene Tür garantiert ein bequemes Betreten und Verlassen der Sauna von vielen Personen.

Qualität, Robustheit, Zweckmäßigkeit und Ästhetik vereint in einem einzigen Produkt.

Gym kann nach Maß angefertigt werden und lässt sich somit auch den für einen öffentlichen Einsatz typischen größeren Raumgegebenheiten anpassen.

Es la línea ideada y estudiada por Effegibi junto con Talocci Design para interpretar las exigencias relacionadas con el uso público.

La alta calidad de los materiales y las sólidas secciones de la madera, armonizadas en un contexto estético de diseño, consiguen que las saunas Gym sean sólidas y prácticas.

Colocadas sobre una base perimetral en aluminio para evitar que la madera y el suelo entren en contacto, con el tiempo se favorece la limpieza interna protegiendo el producto de los inconvenientes típicos de un uso público intenso.

Los bancos y las protecciones disponen de sistemas mecánicos de eliminación sencillos y funcionales para favorecer una limpieza diaria rápida y práctica.

La amplia puerta sostenida por sólidas bisagras hace que el paso de muchas personas en entrada y salida de la sauna sea cómodo.

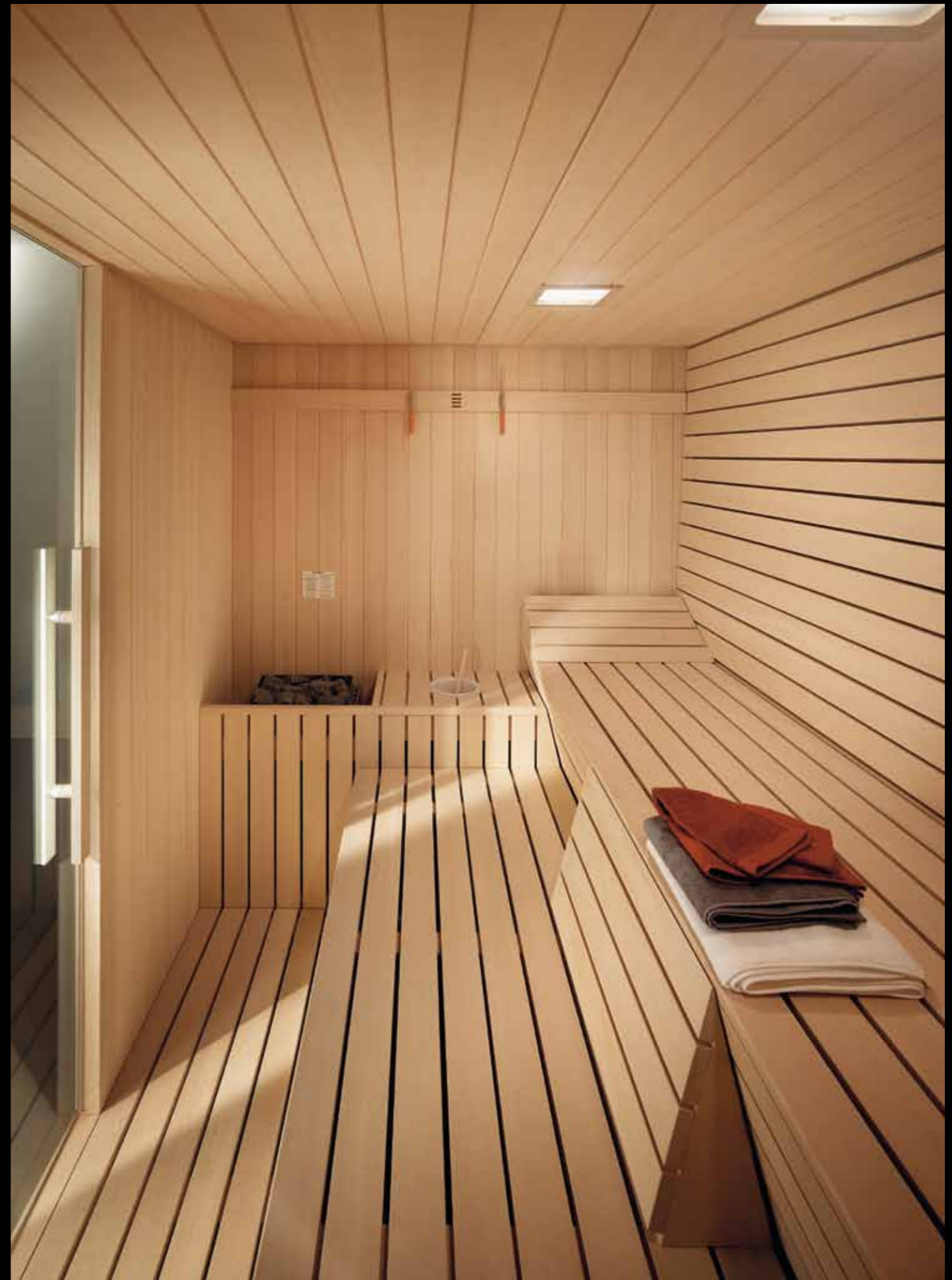
Calidad, solidez, funcionalidad y estética reunidas en un único producto.

Gym se puede realizar a medida adaptándose también a los ambientes más grandes típicos del uso público.





gym 300





Gli interni di ogni sauna Gym sono facilmente removibili per una frequente e pratica pulizia.

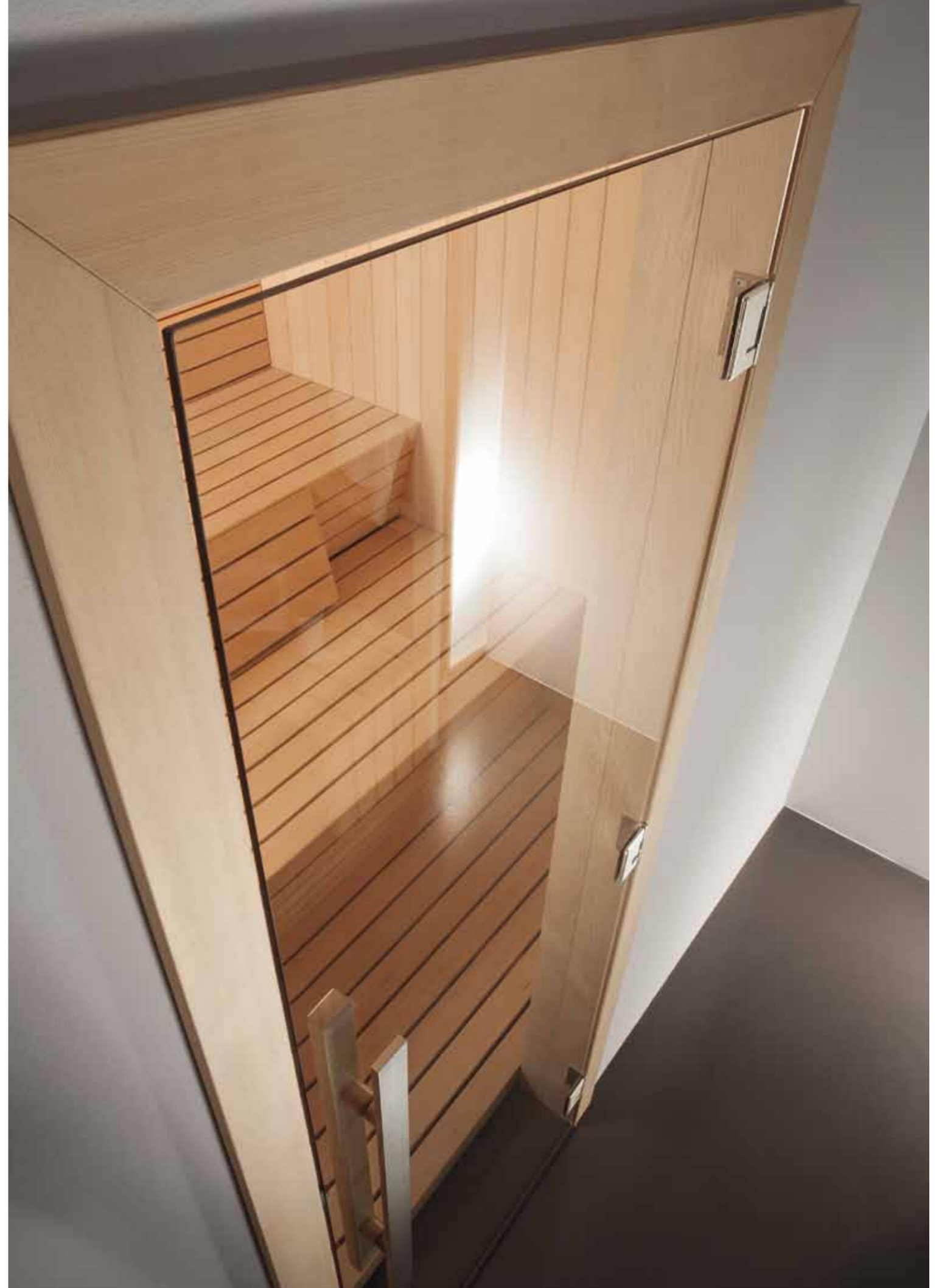
The interior features of every Gym sauna are easy to remove for frequent and thorough cleaning.

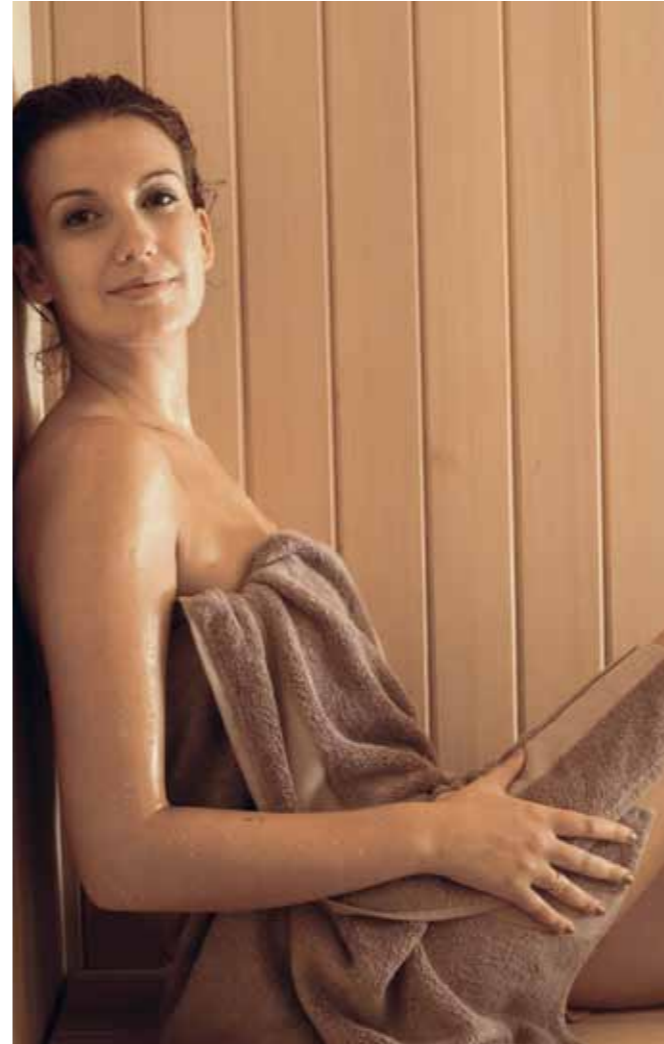
Le mobilier intérieur de chaque sauna Gym s'enlève facilement pour permettre un nettoyage fréquent et pratique.

Die Innenausstattung aller Saunen Gym ist einfach herauszunehmen, was eine häufige und praktische Reinigung ermöglicht.

Los interiores de cada sauna Gym se pueden sacar fácilmente para permitir una limpieza frecuente y práctica.









Il sauna è un luogo
privato e riservato.
È vietato l'uso
per scopi commerciali.
L'accesso è gratuito
per tutti.
In caso di necessità,
contattare il gestore.

Il sauna è un luogo
privato e riservato.
È vietato l'uso
per scopi commerciali.
L'accesso è gratuito
per tutti.
In caso di necessità,
contattare il gestore.

dimensioni e materiali

dimensions and materials
dimensions et matériaux
Abmessungen und Materialien
dimensiones y materiales

dimensioni

200: cm 200x150x216 h
250: cm 250x200x216 h
300: cm 300x200x216 h

dimensions
dimensions
Abmessungen
dimensiones

potenza assorbita

200: 6kW max - 230 V ~ 50 Hz - 400 V 3N ~ 50 Hz
250: 8kW max - 230 V ~ 50 Hz - 400 V 3N ~ 50 Hz
300: 8kW max - 230 V ~ 50 Hz - 400 V 3N ~ 50 Hz

absorbed power
puissance absorbée
Leistungsaufnahme
potencia absorbida

materiali

Esterno - Interno - Arredamenti: Hemlock canadese
Vetri temperati basso emissivi 8 mm

Outside - Inside - Fittings: Canadian Hemlock, 8 mm low-emission tempered glass
Extérieur - Intérieur - Décoration interne: Hemlock canadien, Panneaux en verre trempé à basse émission 8 mm
Außen - Innen - Ausstattung: Kanadischer Hemlock, gehärtetes Niederemissionsglas, 8 mm
Exterior - Interior - Decoraciones: Hemlock canadiense, Vidrios templados de baja emisión de 8 mm

materials
matériaux
Materialien
materiales

cromoterapia

illuminazione LED RGB, 5 colori fissi, 4 cicli dinamici e luce bianca

RGB LED lighting with 5 fixed colours and 4 dynamic cycles and white light
Éclairage à RGB LED à 5 couleurs fixes et 4 cycles dynamiques et lumière blanche
RGB LED Beleuchtungssystem mit 5 Farben Dauerlicht und 4 dynamischen Zyklen und Weißlicht
Iluminación RGB LED con 5 colores fijos y 4 ciclos dinámicos y luz blanca

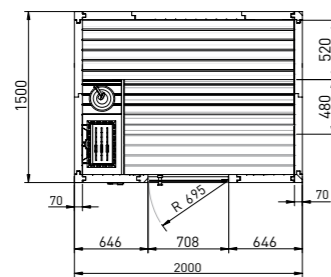
colour therapy
chromothérapie
Farblichttherapie
terapia del color

sauna certificata

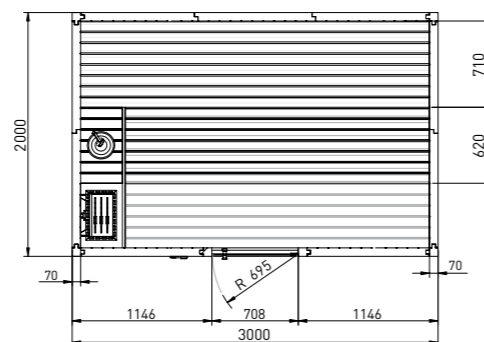
IMQ

certified sauna
sauna certifié
zertifizierte Sauna
sauna certificada

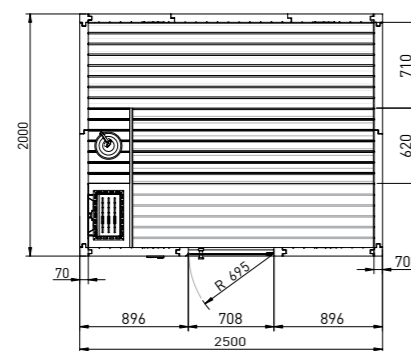
GYM 200



GYM 300



GYM 250



Ogni soluzione Gym è realizzabile su misura

Every Gym solution can be made to measure
Chaque solution Gym peut être réalisée sur mesure
Jede Lösung Gym ist als Maßanfertigung erhältlich
Cada solución Gym se puede realizar a medida

Disponibile anche con predisposizione per audio diffusione stereo, con altoparlanti integrati

Also available with audio set-up with built-in speakers.
Disponibile également avec pré-installation pour diffusion audio, avec haut-parleurs intégrés.

Erhältlich auch mit der Vorrüstung für den Anschluss an ein Home-Sound-System, mit integrierten Lautsprechern

Disponibile también con preinstalación para audio difusión, con altavoces integrados

Completa di: pedane a pavimento base perimetrale a terra in alluminio

Complete with: aluminium base frame and treated floor platforms
Équipé avec: base au sol en aluminium et caillebotis traités
Ausgestattet mit: Ganzflächigem Aluminium-Unterbau und behandeltem Bodenrosten
Completa con: base perimetral inferior en aluminio y tarimas sobre suelo tratadas

caratteristiche tecniche

technical features
caractéristiques techniques
technische Eigenschaften
características técnicas

gym 200

200x150

gym 250

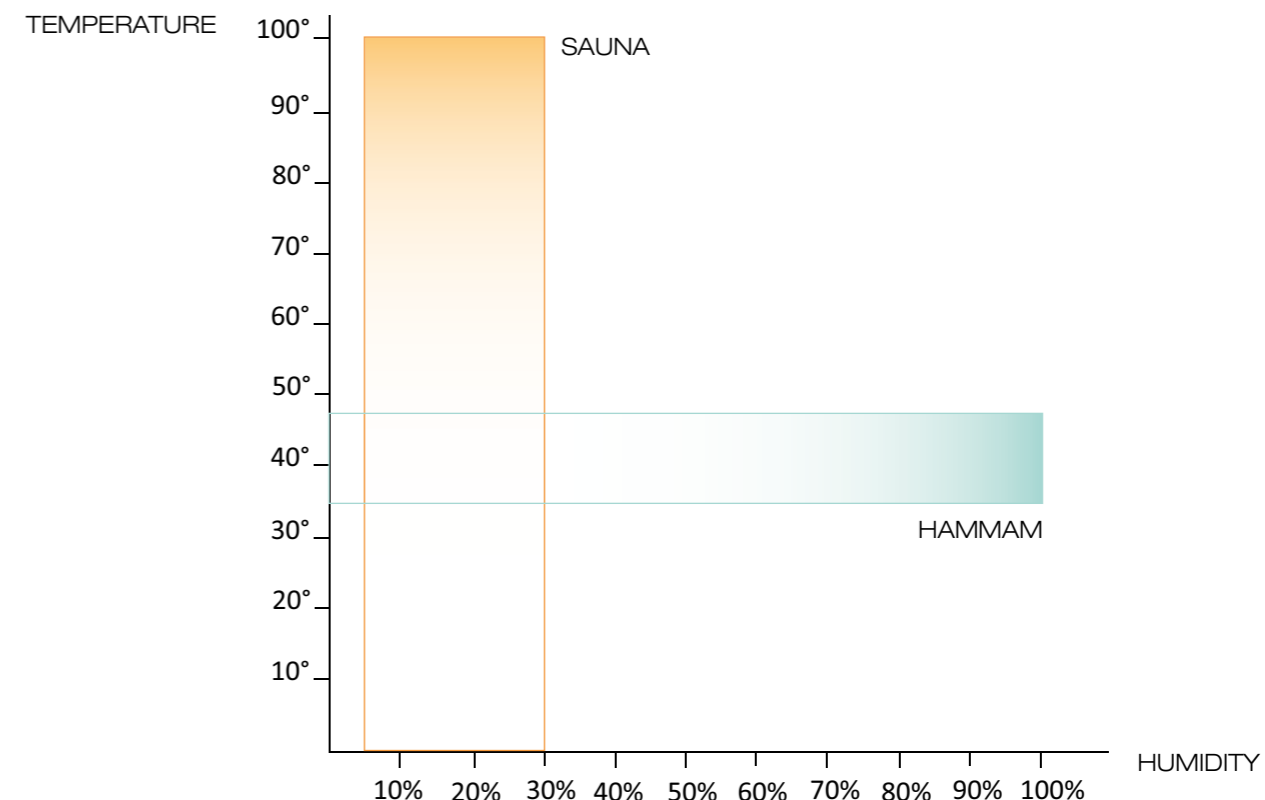
250x200

gym 300

300x200

la differenza tra **sauna** e **bagno turco**

the difference between a sauna and a turkish bath.
la différence entre sauna et bain turc
der Unterschied zwischen Sauna und türkisches Dampfbad
la diferencia entre sauna y baño turco



Sauna e bagno turco hanno benefici simili ma origini e funzioni molto diverse.

La SAUNA FINLANDESE di origini nord Europee genera benessere attraverso un bagno di aria calda e secca. La bassa umidità (20-30%) permette al corpo di godersi temperature fino a 100° innescando il meccanismo della sudorazione che permette la rigenerazione attraverso l'espulsione di tossine e impurità. Il legno naturale è l'unico materiale adatto a questo tipo di ambiente per caratteristiche fisiche che lo rendono perfetto a sopportare questi sbalzi termici e al contatto con il corpo.

Il BAGNO TURCO di origini mediterranee sfrutta invece l'alta umidità (100%) con conseguente temperatura più bassa (max 46°) per un vero e proprio bagno di vapore rilassante e rigenerante. In origine i materiali impiegati all'interno questo ambiente erano materiali naturali come marmi o pietre, Effegibi nei suoi prodotti e nei suoi progetti persegue ancora oggi questa filosofia.

Saunas and Turkish baths have similar benefits but their origins and the way they work are very different.

The benefits of the FINNISH SAUNA, originating from Scandinavia, are generated by a bath of hot, dry air. The low humidity (20-30%) allows the body to enjoy temperatures of up to 100°, triggering the body's natural sweating mechanism, regenerating the body by ridding it of toxins and impurities. Natural wood is the only material suitable for this kind of environment because its physical properties enable it to withstand the sauna's heat fluctuations and make it safe when in contact with the skin. The TURKISH BATH, originating from the Mediterranean, makes use of high humidity (100%) thus permitting lower temperatures (max 46°) for a steam bath that is truly relaxing and regenerating. Natural materials, such as marble and stone, were originally used for the interior of this environment, a tradition that Effegibi is proud to carry on.

Le sauna et le bain turc ont des effets bénéfiques semblables, mais des origines et des fonctions très différentes.

Le SAUNA FINLANDAIS, originaire donc du nord de l'Europe, produit ses effets bénéfiques grâce à un bain d'air chaud et sec. Le peu d'humidité (20-30 %) permet au corps de résister à des températures allant jusqu'à 100°, déclenchant ainsi le mécanisme de la transpiration qui, par l'expulsion des toxines et des impuretés, permet au corps de se régénérer. Le bois naturel est le seul matériau adapté à ce type de milieu : grâce à ses caractéristiques physiques, il supporte parfaitement ces sautes de température et permet un contact avec le corps. Le BAIN TURC, aux origines méditerranéennes, exploite en revanche un taux d'humidité élevé (100 %) et une température par conséquent plus basse (max. 46°) pour un véritable bain de vapeur relaxant et régénérant. À l'origine, pour ce type de bain, on utilisait des matériaux naturels comme le marbre ou la pierre ; les projets et produits d'Effegibi suivent encore aujourd'hui cette philosophie.

Sauna und türkisches Dampfbad besitzen ähnliche Wohltaten, haben aber sehr unterschiedliche Ursprünge und Funktionen.

Die aus Nordeuropa stammende FINNISCHE SAUNA erzeugt Wellness über ein Bad aus warmer und trockener Luft. Dank der geringen Luftfeuchte (20-30%) genießt der Körper Temperaturen bis zu 100°, wobei der Mechanismus der Schweißabsonderung und somit die Regenerierung durch das Ausstoßen der Giftstoffe und Unreinheiten ausgelöst werden. Für derartige Raumgegebenheiten ist natürliches Holz das einzig mögliche Material, denn dank seiner physikalischen Eigenschaften ist es perfekt für derartige Temperaturschwankungen und den Kontakt mit dem Körper. Das TURKISCHE DAMPFBAD mit seinen mediterranen Ursprüngen nutzt hingegen die hohe Luftfeuchte (100%) bei einer demzufolge niedrigeren Temperatur (max. 46°) für die Entspannung und Regeneration. Ursprünglich wurden für die Innenausstattung der Dampfbäder natürliche Materialien, wie Marmor oder Steine, verwendet. Effegibi folgt für ihre Produkte und ihre Projekte bis heute dieser Philosophie.

Sauna y Baño turco tienen beneficios similares pero orígenes y funciones muy distintas.

La SAUNA FINLANDESA con orígenes en el Norte de Europa genera bienestar a través de un baño de aire caliente y seco. La baja humedad (20-30%) permite que el cuerpo disfrute de temperaturas de hasta 100° activando el mecanismo de la transpiración que permite la regeneración a través de la expulsión de toxinas e impurezas. La madera natural es el único material adecuado a este tipo de ambiente; las características físicas que posee hacen que sea perfecto para soportar estas oscilaciones térmicas y el contacto con el cuerpo. El BAÑO TURCO de orígenes mediterráneos aprovecha en cambio la elevada humedad (100%) con una consiguiente temperatura más baja (máx 46°) para crear un baño de vapor propiamente dicho, relajante y regenerante. Al inicio, los materiales utilizados en este ambiente eran materiales naturales como el mármol o las piedras, Effegibi en sus productos y en sus proyectos persigue todavía esta filosofía.

effegibi **accessori**

effegibi®

Effegibi ha studiato complementi d'arredo come poltrone, lettini, tavoli e chaise longue per completare il ciclo sauna con il piacere e i benefici anche all'esterno. Il locale della sauna diventa, in questo modo, un vero e proprio angolo riservato al relax e al benessere.

Effegibi has designed a series of furnishing accessories including chairs, loungers, tables and chaise longues to extend the pleasure and benefits of the sauna to the adjacent relaxation area. In this way, the sauna becomes a veritable sanctuary of relaxation and wellbeing.

Effegibi a étudié des compléments d'ameublement tels que les fauteuils, les couchettes, les tables et les chaises longues, pour compléter également le cycle du sauna avec le plaisir et les avantages du plein air. La pièce du sauna devient ainsi un véritable angle réservé à la détente et au bien-être.

Um auch den Außenraum ganz auf die wohltuende Wirkungen der Sauna einzustimmen, hat Effegibi eine Reihe von Zubehör entworfen, das Stühle, Liegen, Tische und Chaiselonguen umfasst. So wird die Sauna zum authentischen Refugium, das ganz dem Wohlbefinden gewidmet ist.

Effegibi ha estudiado complementos de mobiliario como sillones, tumbonas, mesas y chaises longues para completar el ciclo de sauna con placeres y comodidades también en el exterior. El local de la sauna, de este modo, se convierte en un verdadero rincón de relax y bienestar.

lettino auki

Auki lounge
Relax Auki
Liegen Auki
Tumbonas Auki

Lettino relax mod. auki in hemlock canadese al naturale

Auki model relax lounge in natural-look Canadian hemlock
Relax mod. Auki en hemlock canadien naturel
Relax-Liege Modell Auki aus kanadischem Hemlock-Holz, natur
Tumbona relax mod. auki en hemlock canadiense al natural

dimensioni

cm 187x65x80 h

dimensions
dimensions
Abmessungen
dimensiones

materiali

materials
matériaux
Materialien
materiales

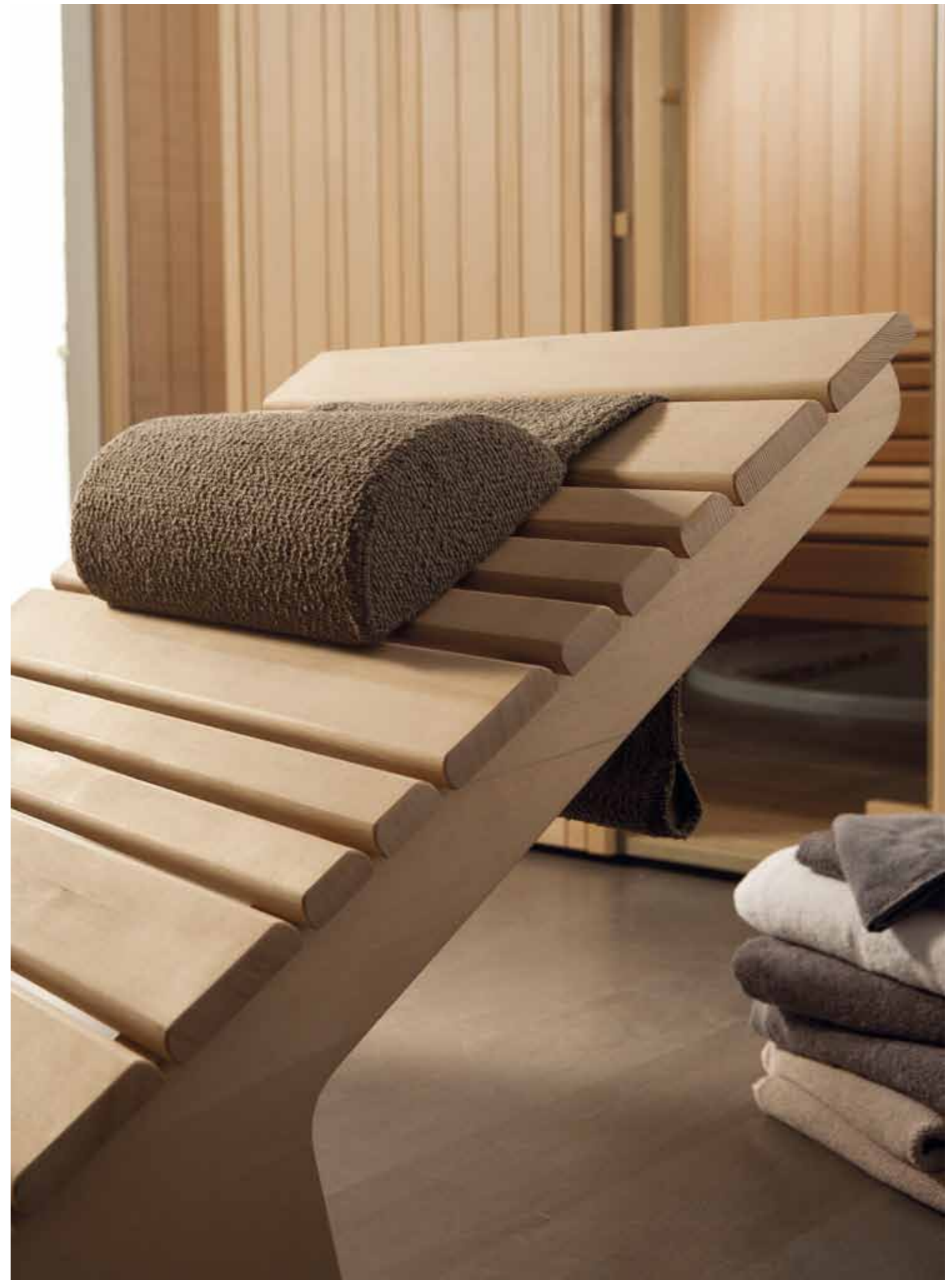
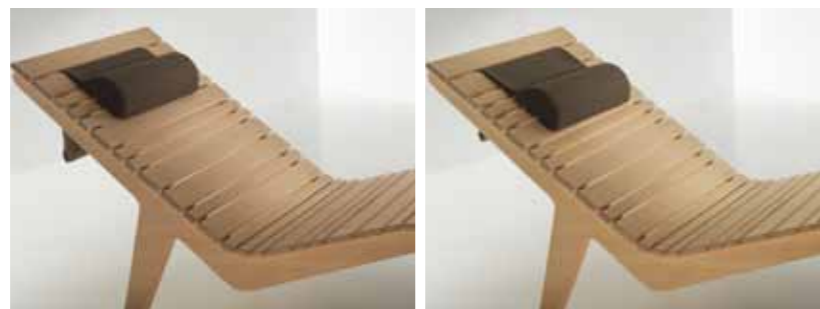
Chaise-longue: Hemlock canadese al naturale
Poggiatesta: interno in EVA rivestito in tessuto acrilico color Ecrú

Chaise-longue: natural-look canadian Hemlock
Head-rest: EVA padding and Ecrú acrylic fabric cover

Banc de relaxation: Hemlock canadien naturel
Appuie-tête : interne en EVA recouvert en tissu acrylique couleur Ecrú

Liege: Kanadischer Hemlock, natur
Kopfstütze: Innenmaterial EVA, Textilbezug Acryl, naturfarben

Tumbona: Hemlock canadiense al natural
Reposacabezas: interior de EVA con revestimiento de tejido acrílico color Ecrú



lettini **master**

Master loungers
Relax Master
Liegen Master
Tumbonas Master

Chaise-longue in legno, può essere completa di poggiatesta e cuscino cilindrico in cuoio lavorato a mano.

Wooden lounger, may be supplied complete with headrest and cylindrical hand-worked leather pillow.
Chaise longue en bois, disponible également avec appuie-tête et coussin cylindrique en cuir travaillé à la main.
Liege aus Holz, kann mit einer Kopfstütze und einer Rolle aus handgearbeitetem Leder ausgestattet werden.
Tumbona de madera, puede estar equipada con reposacabezas y cojín cilíndrico de cuero trabajado a mano.

dimensioni

cm. 179x60x35 h

dimensions
dimensions
Abmessungen
dimensiones

materiali

materials
matériaux
Materialien
materiales

Chaise-longue: Abachi
Poggiaschiene e cuscino cilindrico: cuoio lavorato a mano,
disponibile in color Olmo o color Ebano.

Lounger: Abachi wood
Backrest and cylindrical pillow: hand-worked leather, available in colours elm and ebony.

Chaise longue : Abachi
Dossier et coussin cylindrique : cuir travaillé à la main, disponible dans les couleurs Orme ou Ébène.

Liege: Abachi-Holz
Rückenlehne und Rolle: handgearbeitetes Leder, erhältlich in den Farben Ulme und Ebenholz.

Tumbona: ábacos
Respaldo y cojín cilíndrico: cuero trabajado a mano, disponible en color olmo o color ébano.



aromaterapia & oli essenziali

aroma therapy & essential oils
aromathérapie & huiles essentielles
Aromatherapie & ätherische Öle
aromaterapia & aceites esenciales



Concentrato essenziale per sauna: BETULLA

Essential oil for saunas: BIRCH
Concentré d'huiles essentielles pour sauna: BOULEAU
Sauna-Duftkonzentrat: BIRKE
Concentrado esencial para sauna: ABEDUL

Componenti (inci) - Ingredients

Aqua (Water), Polysorbate-20, Betula Alba (Birch) Twig Oil, Linalool, Imidazolidinyl Urea, Citronellol, Disodium EDTA, Methylisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone.



Concentrato essenziale per sauna: EUCALIPTO

Essential oil for saunas: EUCALYPTUS
Concentré d'huiles essentielles pour sauna: EUCALYPTUS
Sauna-Duftkonzentrat: EUKALYPTUS
Concentrado esencial para sauna: EUCALIPTO

Componenti (inci) - Ingredients

Aqua (Water), Polysorbate-20, Eucaliptus Globulus Leaf Oil, Limonene, Imidazolidinyl Urea, Disodium EDTA, Methylisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone



Concentrato essenziale per sauna: LAVANDA

Essential oil for saunas: LAVENDER
Concentré d'huiles essentielles pour sauna: LAVANDE
Sauna-Duftkonzentrat: LAVENDEL
Concentrado esencial para sauna: LAVANDA

Componenti (inci) - Ingredients

Aqua (Water), Polysorbate-20, Lavandula Angustifolia (Lavander) Oil, Linalool, Limonene, Imidazolidinyl Urea, Disodium EDTA, Methylisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone

aromaterapia & oli essenziali

essenze
essential oils
essences parfumées
Essenzen
esencias



Concentrato essenziale per sauna: MENTA

Essential oil for saunas: MINT
Concentré d'huiles essentielles pour sauna: MENTHE
Sauna-Duftkonzentrat: MINZE
Concentrado esencial para sauna: MENTA

Componenti (inci) - Ingredients

Aqua (Water), Polysorbate-20, Mentha Piperita (Peppermint) Herb Oil, Imidazolidinyl Urea, Limonene, Disodium EDTA, Methylisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone



Concentrato essenziale per sauna: PINO

Essential oil for saunas: PINE
Concentré d'huiles essentielles pour sauna: PIN
Sauna-Duftkonzentrat: KIEFER
Concentrado esencial para sauna: PINO

Componenti (inci) - Ingredients

Aqua (Water), Polysorbate-20, Pinus Sylvestris Twig Leaf Oil, Limonene, Imidazolidinyl Urea, Disodium EDTA, Methylisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone.

In tutti i prodotti Effegibi si possono utilizzare gli oli essenziali dedicati.

It is possible to use specially prepared essential oils in all Effegibi products.

Les huiles essentielles spécialement prévues peuvent être utilisées dans tous les produits d'Effegibi.

In allen Produkten von Effegibi können die dazu bestimmten ätherischen Öle verwendet werden.

En todos los productos Effegibi se pueden utilizar los aceites esenciales específicos.



Rovere Koko

Oak Koko
Chêne clair Koko
Eiche Koko
Roble Koko



Noce biondo Koko

Light Walnut Koko
Noyer Blond Koko
Nussbaum hell Koko
Nogal rubio Koko



Hemlock canadese

Canadian Hemlock
Hemlock canadien
Kanadischer Hemlock
Hemlock canadiense



Alluminio Auki verniciato - RAL 1116/08 v1

Painted aluminium Auki - RAL 1116/08 v1
Aluminium Auki verni - RAL 1116/08 v1
Aluminium Auki, lackiert - RAL 1116/08 v1
Aluminio Auki pintado - RAL 1116/08 v1



Wengé Koko

Wenge Koko
Wengé Koko
Wengé Koko
Wengé Koko



Acero Koko

Maple Koko
Erable Koko
Ahorn Koko
Arce Koko



Abachi

Abachi wood
Abachi
Abachi-Holz
Ábacos



Alluminio Logica Twin - RAL 7030

Aluminium Logica Twin - RAL 7030
Aluminium Logica Twin - RAL 7030
Aluminium Logica Twin - RAL 7030
Aluminio Logica Twin - RAL 7030



Hemlock esterni

Canadian Hemlock exteriors
revêtement extérieur en Hemlock canadien
kanadisches Hemlock-Holz, außen
Hemlock canadiense exteriores



Hemlock interni

Canadian Hemlock interiors
revêtement intérieur et mobilier en Hemlock canadien
kanadisches Hemlock-Holz, innen
Hemlock canadiense interiores



Gres laminato 3 mm.

3mm laminated grès porcelain
Plaques de grès de 3 mm
laminiertes Feinsteinzeug, 3 mm
Gres laminado de 3 mm



thanks to:

Agape S.r.l.
Cassina S.p.A.
Ceramiche Mutina Srl
Fratelli Fantini S.p.A.
Laboratorio Pesaro
Luceplan Spa
Phorma S.r.l.
Rina Menardi
Technogym S.p.a.
Teuco Guzzini S.p.A.
Ti Nova S.r.l.

art direction:

Talocci Design

project:

studiodiade.com

photo:

33 multimedia studio
Patrizia Savarese

printing:

OGM (Padova)

Le immagini e i dati contenuti nel presente catalogo sono da ritenersi indicativi e possono subire variazioni anche senza alcun preavviso.

Images and data contained in this catalogue are to be considered indicative and may be changed also without any notice.
Les images et le données, contenue dans le present catalogue, sont indicatives et peuvent être modifiées sans aucun pre-avis.
Die in diesem Katalog enthaltenen Bilder und Daten sind als richtungweisend anzusehen und können ohne jeglichen Vorbescheid geändert werden.
Las imagenes y los datos contenidos en el presente catálogo están dado a título indicativo y pueden tener variaciones también sin aviso previo alguno.

Effegibi: tutti i diritti riservati

Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti del presente catalogo, sia di testo che di immagine, è vietata e sarà perseguita a termini di legge.

Effegibi: all rights reserved

Total or partial reproduction of text or illustrations of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanctions.

Effegibi: tous droits réservés

Toute reproduction totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi.

Effegibi: alle Rechte vorbehalten

Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Katalogs in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

Effegibi: reservados todos los derechos

La reproducción total o parcial del contenido, tanto de texto como de imagen, de este catálogo queda prohibida y será perseguida de acuerdo con la ley.